

Sélection spéciale « études littéraires » éditions THEATRALES

Les éditions Théâtrales ont réuni pour les étudiants en littérature les plus grands textes de leur catalogue. Classiques ou contemporains, les étudiants trouveront parmi notre sélection des auteurs incontournables, francophones ou en traductions, pour se forger une culture théâtrale solide. N.-B. : dans la version numérique de ce document, les titres sont cliquables. Pour vous inscrire à notre lettre d'information: www.editionstheatrales.fr/lettres-informations.html. Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à contacter notre service commercial: Tél.: 01 56 93 36 74, courriel: ventes@editionstheatrales.fr. Vous pouvez aussi consulter notre site internet: www.editionstheatrales.fr

Domaine contemporain

Croisades de Michel Azama

L'humanité saisie par des convulsions bestiales entre guerre et enfance, vivants et morts livrant un ultime message... Quand l'Histoire rejoint le quotidien des hommes, la question du futur de l'espèce est posée par une écriture choc.

Genre: drame historique. **Thèmes:** guerre, histoire, Israël/Palestine. **Prix:** 14,95 €

Gertrude (Le Cri) / Le Cas Blanche-Neige (Comment le savoir vient aux jeunes filles), Œuvres choisies vol. 4 de Howard Barker

Traduction Élisabeth Angel-Perez et Jean-Michel Déprats, Cécile Menon

Dans *Gertrude*, Howard Barker réécrit le *Hamlet* de Shakespeare et, dans *Le Cas Blanche-Neige*, le conte des frères Grimm. Au centre de ces deux pièces, deux figures de reines, incarnations exacerbées de la féminité. Une langue envoûtante, du très grand Barker.

Genre: drame intime. **Thèmes:** sexualité/désir, famille, mythe/mythologie. **Prix:** 18,50 €

Innocence / Je me suis vue, Œuvres choisies vol. 9 de Howard Barker

Traduction Sarah Hirschmuller / Pascale Drouet

Dans ces deux pièces usant du détour historique, Barker poursuit son exploration de la liberté paradoxale qu'apportent Éros et Thanatos, les pulsions de vie et de mort, aux figures qu'il dépeint. Son théâtre subversif pointe combien le plaisir féminin peut être le levier du pouvoir des femmes sur les hommes, pour prendre en main leur propre condition.

Genre: drame historique, drame intime. **Thèmes:** biographie, histoire, sexualité/désir, vie/mort/métaphysique. **Prix:** 19 €

Tristesse animal noir d'Anja Hilling

Traduction Silvia Berutti-Ronelt, avec Jean-Claude Berutti

Des amis se réunissent pour un barbecue en forêt et déclenchent un incendie, révélant ambiguïtés et rancœurs. Pour les survivants, rien ne sera plus comme avant. Par un entrelacs d'histoires, Hilling écrit un théâtre nouveau et rare, stimulant et énigmatique.

Genre: drame intime. **Thèmes:** amitié, amour, violence, deuil, vie/mort/métaphysique. **Prix:** 18 € (*Mousson / Tristesse Animal Noir*)

Nema (Lento Cantabile Semplice) de Koffi Kwahulé

Perversion, harcèlement, domination. Aucun milieu social n'échappe à la violence faite aux femmes. Dans cette pièce, une relation mortifère règne au sein de deux couples et les attache jusqu'à la tragédie finale.

Genre: drame intime, tragédie. **Thèmes:** violence, femmes, musique. **Prix:** 14 €

Candide, théâtre (d'après Voltaire) d'Yves Laplace

Candide sur les planches traverse le théâtre de la vie et de la guerre, celles d'hier et d'aujourd'hui, entraînant dans son sillage un condensé d'humanité cabossée. L'écriture fulgurante d'Yves Laplace révèle la théâtralité du chef-d'œuvre de Voltaire.

Genre: réécriture, adaptation. **Thèmes:** philosophie, initiation. **Prix:** 11,50 €

Requiem (in Théâtre choisi VI, Pièces mortelles) de Hanokh Levin

Traduction Laurence Sendrowicz

Dans *Requiem*, inspiré de trois nouvelles de Tchekhov, les personnages narrent leur rencontre avec la mort avant de se laisser glisser dans les dialogues.

Genre: conte. **Thèmes:** vie/mort/métaphysique, deuil. **Prix:** 18,50 €

Belgrade (Chante, ma langue, le mystère du corps glorieux) d'Angélica Liddell

Traduction Christilla Vasserot

Belgrade, à l'heure des funérailles de Milosevic. Deux jeunes Occidentaux, Agnès et Baltasar, enquêtent. Mais le chemin vers la vérité est complexe. Un texte polyphonique et lyrique qui déflore notre bonne conscience et assène ce qu'on ne veut pas entendre.

Genre: drame historique. **Thèmes:** politique/pouvoir, guerre. **Prix:** 14,50 €

Les Impuissants de Riad Masarwi

Traduction Firas Azzam el Nabulsi

Dressant un violent portrait des apparatchiks palestiniens et abordant sans complaisance leur propre responsabilité dans l'impuissance où ils se trouvent, Riad Masarwi mène le théâtre arabe vers une salutaire liberté, verbale et sensuelle.

Genre: drame. **Thèmes:** sexualité/désir, vie/mort/métaphysique. **Prix:** 11 €

Chambres / Inventaires / André de Philippe Minyana

Trois textes pour un plaisir d'écriture. Sochaux, cité industrielle, les destins tragiques des six personnages de *Chambres* se nouent.

Chacun tente de retrouver le détail fatal qui les a fait basculer. *Inventaires* de la vie bien remplie de trois femmes. Peut-être un jeu ? Elles s'exposent au public, un peu obscènes, mais sincères et bouleversantes. Anne-Laure raconte la fascination pour *André* et puis le lent et inexorable changement de ce dernier.

Genre : théâtre du quotidien, théâtre de l'intime. **Thèmes :** femmes, amour, nostalgie. **Prix :** 14 €

Ma Solange, comment t'écrire mon désastre, Alex Roux de Noëlle Renaude

Ce livre ressemble à l'intégralité du texte fleuve de Noëlle Renaude, véritable roman théâtral écrit directement pour la bouche et le corps de l'acteur, pour le plaisir du spectateur. Quelque mille figures s'animent dans ce qui est plus qu'une saga.

Genre : roman théâtral. **Thèmes :** feuilleton, personnages. **Prix :** 20 €

Une puce, épargnez-la de Naomi Wallace Traduction Dominique Hollier

La Grande Peste de Londres : un huis clos insolite entre riches et pauvres où éclatent les inégalités de classe et l'exploitation du corps féminin. Une tragédie sociale et politique magnifique, dans une langue dense et nerveuse.

Genre : drame. **Thèmes :** histoire, sexualité, pouvoir/politique. **Prix :** 13 €

Les classiques

Léonce et Léna (Une comédie) de Georg Büchner

Traduction Jean-Louis Besson et Jean Jourdeuil, préface et notes Jean-Louis Besson

L'unique comédie de Büchner est publiée ici dans une traduction rénovée et commentée qui met en valeur toutes les facettes de ce chef-d'œuvre méconnu. Elle met en évidence les nombreuses sources littéraires auxquelles a puisé le jeune génie à l'imaginaire foisonnant.

Genre : drame intime. **Thèmes :** amour, pouvoir, duo. **Prix :** 15 €

La Mort de Danton de Georg Büchner

Traduction Jean-Louis Besson et Jean Jourdeuil, préface et notes Jean-Louis Besson

La présente traduction, souvent montée sur les scènes, est publiée ici dans une version rénovée et commentée. Les nombreuses sources dont s'est servi Büchner sont mises en évidence, permettant au lecteur d'entrer dans l'atelier du poète.

Genre : drame historique. **Thèmes :** histoire, révolte/rébellion, oppression. **Prix :** 16 €

Woyzeck de Georg Büchner

Traduction, préface et notes Jean-Louis Besson et Jean Jourdeuil

Cette édition indispensable du chef-d'œuvre énigmatique de Büchner réunit une version scénique reconstituée à partir des dernières recherches philologiques, la reproduction des fragments laissés par l'auteur et le rapport psychiatrique qui l'a inspiré.

Genre : drame. **Thèmes :** vie/mort/métaphysique, folie. **Prix :** 15 €

Hamlet de William Shakespeare

Traduction Pascal Collin

Hamlet nous force à nous interroger sur le sens de la vie dans cette histoire de famille où se concentre la tragédie. La traduction

de Pascal Collin établie pour la scène éclaire la question de la liberté dans un monde gangrené par l'intérêt.

Genre : tragédie. **Thèmes :** vie/mort/métaphysique, introspection. **Prix :** 10,90 €

Roméo et Juliette de William Shakespeare

Traduction Pascal Collin et Antoine Collin

Cette nouvelle traduction pour la scène relève le défi de faire resurgir l'actualité de la brûlante contradiction entre nos existences et l'ordre du monde, entre le fanatisme de la mort et la liberté du désir.

Genre : tragédie. **Thèmes :** duo, amour, mythe. **Prix :** 14 €

L'Éveil du printemps (in Théâtre complet, tome I) de Frank Wedekind

Traduction François Regnault

Cette «tragédie enfantine» raconte les affres de la sexualité sous toutes ses formes chez les adolescents.

Genres : théâtre de l'intime. **Thèmes :** adolescence, désir/sexualité. **Prix :** 25,92 €

Lulu (in Théâtre complet, tome II) de Frank Wedekind

Traduction Jean-Louis Besson et Henri Christophe / Ruth Orthmann et Éloi Recoing / Philippe Ivernel

On trouve dans ce volume, pour la première fois en français, la version intégrale des pièces qui relatent l'ascension et la chute de Lulu, *L'Esprit de la Terre* et *La Boîte de Pandore*, ainsi que la version originale, *Une tragédie monstre*, que l'auteur avait renoncé à publier en raison de son caractère scandaleux.

Genre : drame intime. **Thèmes :** violence, pouvoir, mythe, femmes. **Prix :** 27 €

Essais

De Godot à Zucco, Anthologie des auteurs dramatiques de langue française 1950-2000 (3 volumes) de Michel Azama

Vol. 1 : *Continuité et Renouvements*, Vol. 2 : *Récits de vie : le Moi et l'Intime*, Vol. 3 : *Le Bruit du monde*

159 auteurs sont représentés à travers 184 extraits répartis en 3 volumes, organisés de manière thématique, introduits par des spécialistes. De courtes biographies, des bibliographies complètes et les situations des extraits accompagnent la lecture.

Prix : 20 € chaque volume

Anthologie critique du théâtre contemporain européen (1945-2000) de Michel Corvin

L'Europe est riche d'auteurs talentueux. Michel Corvin a sélectionné 140 extraits d'œuvres dramatiques rendant compte de ce foisonnement, replacés dans leur contexte géographique ou linguistique par 30 spécialistes. Un précieux outil d'analyse pour une approche panoramique des dramaturgies contemporaines.

Prix : 36 €

La Lecture innombrable des textes du théâtre contemporain de Michel Corvin

Préface Robert Cantarella, postface Noëlle Renaude

«À textes nouveaux, lecture nouvelle» : conçu comme une véritable boîte à outils destinée à aider praticiens et étudiants à s'approprier les textes du théâtre contemporain, cet ouvrage est une invitation à construire son parcours subjectif de lecture.

Prix : 19 €